

ДОГОВОР ОКАЗАНИЯ УСЛУГ № 73/21

г. Москва

20 февраля 2021 года

Индивидуальный предприниматель Чукбар Баграт Львович, именуемый в дальнейшем «Принципал» в своем лице, действующего на основании Свидетельства, с одной стороны, и ООО «Туроператор БГ», в лице Генерального директора Пятишито Ларисы Владимировны, действующей на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Туроператор», с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА.

- 1.1. Предметом настоящего Договора является оказание услуг в области международного туризма: Отель берет на себя обязательства по заявкам Туроператора оказывать услуги, связанные с размещением и проживанием Клиентов Туроператора в гостинице «Апсара», расположенном по адресу: Республика Абхазия, в г.Пицунда ул.Нозадзе 22. В рамках настоящего Договора Стороны понимают, что Клиент Туроператора - физическое лицо, приобретающее какие-либо туристские услуги у Туроператора по договору с Туроператором либо его уполномоченным агентом.
- 1.2. Туроператор обязуется принять услуги Отеля и оплатить их на условиях, согласованных настоящим Договором и Приложениями к нему, являющимися неотъемлемой частью настоящего Договора.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ОТЕЛЯ.

- 2.1. Отель обязуется предоставить Туроператору услуги, связанные с проживанием и размещением Клиентов Туроператора, объем, категория, условия реализации и стоимость которых указана в Приложении №1 к настоящему Договору.
- 2.2. Отель принимает Клиентов Туроператора по ваучерам Туроператора и обеспечивает Клиентов Туроператора всем перечнем услуг, согласованным в Приложении №1 к настоящему Договору.
- 2.3. Отель предоставляет Туроператору достоверную и исчерпывающую информацию о предоставляемых услугах, перечне предоставляемых услуг, продолжительности тура, условиях проживания, питания, трансфера, экскурсионного обслуживания, наличии гида (сопровождающего), правилах поведения во время тура.
- 2.4. Отель несет финансовую ответственность за недостоверную информацию перед Туроператором и берет на себя обязательства возместить все убытки, возникшие у Туроператора в результате неоказания или некачественного оказания Отелем услуг Клиентам Туроператора, в том числе, но не исключительно, подтвержденных решением судов.
- 2.5. Любое изменение забронированных услуг, по которому выставлен счет на оплату, а так же аннуляция уже подтвержденных услуг, должны производиться только по согласованию Сторон в письменной форме.
- 2.6. Отель не вправе без письменного согласия Туроператора предоставлять Клиентам какие-либо сведения и выдавать справки о стоимости подтвержденных услуг и отдельных услуг Отеля (за исключением оплаченных на месте дополнительных услуг, предоставленных Клиентам Туроператора).
- 2.7. При невозможности разместить Клиента в забронированном номере по причинам, независящим от Туроператора, Отель обязуется, по согласованию с Туроператором, предоставить Клиенту номер аналогичной категории или номер более высокой категории без дополнительной оплаты Клиентом или Туроператором. В случае отказа Клиента Туроператора от замены номера (размещения) или при размещении Клиента в номере, не соответствующем условиям бронирования и оплаты, Отель обязуется вернуть Туроператору денежные средства, перечисленные по заявке, а также, полностью возместить Туроператору и Клиенту убытки, связанные с неоказанием услуг/оказанием услуг ненадлежащего качества.
- 2.8. При наличии у Клиентов Туроператора обоснованных претензий, Отель самостоятельно рассматривает и стремится урегулировать все претензии в максимально короткие сроки. При этом Отель обязуется взять расписку с Клиентов Туроператора, подтверждающую факт удовлетворения ими качеством услуг либо предоставленной им компенсации, а также отсутствие претензий в адрес Туроператора и Отеля. В случае невозможности урегулирования возникших претензий Отель подписывает Акт о невозможности устранения фактов, содержащихся в претензии, копия которого направляется Туроператору в течение 3 (трех) рабочих дней с даты подписания указанного Акта. Если Отель не предпринял каких-либо действий для урегулирования претензии, вследствие чего Туроператор понес убытки, то сумму в размере понесенных убытков Туроператор вправе удержать с Отеля в порядке, предусмотренном п. 4.6. настоящего Договора.
- 2.9. В случае обращения Туроператора к Отелю с претензиями Клиентов, Отель обязан в течение 3 (трех) календарных дней предоставить письменный ответ на претензию, подтвержденный соответствующими документами. Стороны договорились, что в случае неисполнения Отелем данного обязательства, считается, что Отель принял данную претензию и обязуется возместить Туроператору все подтвержденные убытки в связи с неоказанием/ненадлежащим оказанием услуг Клиенту Туроператора по данной претензии в порядке, предусмотренном п.4.6. настоящего Договора.
- 2.10. Отель обязуется оказывать поддержку Клиентам Туроператора при наступлении и в следующих случаях: несчастные случаи/аварии, госпитализация, репатриация, смерть, правовые проблемы, суд, заключение под стражу, гражданская ответственность, потери или кража личных вещей и / или паспорта и / или билета.
- 2.11. Отель обязуется предоставить Туроператору на территории отеля место для размещения информационной доски с логотипом, информационной папки, роллапа, флажков и иных предметов, необходимых для осуществления деятельности Туроператора.

2.12. Отель обязуется предоставлять Туроператору подписанный со своей стороны Акт об оказании услуг в порядке и форме, предусмотренных в статье 4 настоящего Договора.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ТУРОПЕРАТОРА.

3.1. Туроператор обязан сообщить Клиентам достоверную информацию об услугах, представленную Отелем в соответствии с п.2.3. настоящего Договора. При этом Туроператор не несет ответственности за несоответствие предоставляемых Отелем услуг ожиданиям Клиентов.

3.2. Туроператор информирует своих Клиентов о том, что дополнительные члены семьи (не указанные в заявке), принимаются за отдельную плату по прейскуранту, действующему на момент прибытия и только в номер, классификация которого предусмотрена заявкой.

3.3. В случае наличия свободных мест в отеле Туроператор вправе запросить у Отеля услуги дополнительно к объемам, указанным в Приложении №1, но по ценам, зафиксированным в Приложении №1.

В этом случае оплата дополнительных услуг может быть произведена путем зачета денежных средств, перечисленных Туроператором в порядке предоплаты в соответствии с п.4.4. настоящего Договора.

3.4. Туроператор по первому требованию Отеля предоставляет информацию о ходе реализации путевок на любую дату.

3.5. Туроператор имеет право в любое время инспектировать место размещения своих Клиентов, без предварительного оповещения Отеля, и выносить свои замечания по улучшению работы Отеля.

3.6. Туроператор имеет право реализовывать услуги Отеля Клиентам через субагентскую сеть, через собственные офисы продаж, через Интернет, а также используя иные способы и технологии по своему усмотрению. Туроператор имеет право на заключение субагентских договоров.

3.7. Туроператор имеет право запрашивать и получать от Отеля всю необходимую и достоверную информацию об услугах отеля, в том числе копии лицензий, сертификатов, разрешений, необходимых для оказания услуг Клиентам Туроператора.

3.8. Туроператор имеет право запрашивать и получать от Отеля копии претензий, оставленных Клиентами Туроператора в Отеле в течение пребывания Клиентов Туроператора на территории отеля, а также отчет о принятых Отелем мерах по данным претензиям с предоставлением соответствующих доказательств.

3.9. Отель предоставляет Туроператору право самостоятельно реализовывать и предоставлять Клиентам услуги по организации трансфера и экскурсий. При этом выгода, полученная Туроператором от ведения данной деятельности, не является предметом взаиморасчетов Сторон.

4. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ.

4.1. Все цены за услуги, предусмотренные настоящим Договором, являются строго конфиденциальными и не подлежат разглашению третьим лицам.

4.2. Валютой договора является рубль РФ. Платежи по настоящему Договору осуществляются в Рублях РФ, долларах США или евро. Расходы по оплате комиссий банков за услуги по перевод денежных средств несет отправитель платежа.

4.3. Общая стоимость услуг Отеля указывается в Акте об оказании услуг в соответствии с положениями п.4.5. настоящего Договора по итогам Отчетного квартала.

Под Отчетным кварталом в рамках настоящего Договора Стороны понимают периоды с 01 января по 31 марта, с 01 апреля по 30 июня, с 01 июля по 30 сентября, с 01 октября по 31 декабря.

4.4. Стороны договорились, что оплата услуг Отеля производится по факту оказания услуг после подписания Сторонами Акта об оказании услуг в соответствии с п. 4.5. настоящего Договора и выставления Отелем счета на сумму, согласованную в Акте об оказании услуг, либо путем предоплаты на основании счета, выставленного Отелем с указанием списка подтвержденных заявок Туроператора и по предварительному согласованию с Туроператором.

Стороны договорились, что услуги Отеля, включенные в счет на предоплату, должны быть оказаны Туроператору и подтверждены Актом об оказании услуг, подписанным обеими Сторонами, в течение 180 (сто восемьдесят) календарных дней с момента перечисления предоплаты.

4.5. В течение 5 (пяти) рабочих дней после завершения Отчетного квартала Отель направляет Туроператору подписанный со своей стороны Акт об оказании услуг в формате, установленном в Приложении №2 к настоящему Договору.

В Акте об оказании услуг в установленном формате детализируется стоимость и состав услуг, оказанных Отелем.

Стороны договорились также указывать в Акте об оказании услуг суммы штрафов и компенсаций, предъявляемых Туроператором к Отелю в соответствии с пп. 2.4., 2.7.-2.9., 4.6, 5.6-5.8. настоящего Договора и согласованных Сторонами в течение Отчетного квартала. Стороны договорились, что такие начисления уменьшают стоимость услуг Отеля, оказанные в Отчетном квартале, и учитываются в общей сумме к оплате, предъявляемой Туроператору Отелем по результатам Отчетного квартала.

Туроператор обязуется рассмотреть предоставленный Акт об оказании услуг в течение 5 рабочих дней с момента его получения и при отсутствии возражений подписать его со своей Стороны.

В случае выявления расхождений данных Туроператора с данными Отеля, указанными в Акте об оказании услуг, Туроператор направляет в адрес Отеля мотивированные возражения с приложением своих расчетов и/или подтверждающих документов.

Стороны договорились, что разрешение подобных спорных ситуаций является приоритетной задачей для каждой из Сторон, и обязуются предпринять все необходимые меры для урегулирования этих расхождений и подписания Акта об оказанных услугах до конца календарного месяца, следующего за Отчетным кварталом.

4.6. В случае, если в Отчетном квартале Туроператором произведены выплаты в пользу Клиентов по какой-либо претензии или судебному решению, связанных с оказанными Отелем услугами, а также понесены иные убытки или

предъявлены требования к Отелю в соответствии с положениями пп. 2.4., 2.7.-2.9., 5.6-5.8. настоящего Договора. Туроператор имеет право требовать от Отеля учета таких выплат и начислений при расчете итоговой суммы к оплате за Отчетный квартал, указываемой в Акте об оказании услуг.

4.7. Туроператор производит оплату счетов, выставленных Отелем, в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с даты выставления счета по банковским реквизитам, указанным в счете Отеля либо в статье 10 настоящего Договора.

4.8. Независимо от требований п. 4.5. о ежеквартальном подписании Актов об оказанных услугах, Стороны договорились проводить сверки взаиморасчетов на регулярной основе в течение каждого месяца и оперативно разрешать любые разногласия, выявляемые в ходе таких сверок. Сверки взаиморасчетов Стороны проводят в любом удобном для обеих Сторон формате.

4.9. Если по итогам сверки взаиморасчетов объем оказанных Отелем услуг окажется больше, чем сумма произведенных Туроператором платежей, то Туроператор производит доплату в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с даты выставления Отелем счета на основании Акта сверки взаиморасчетов.

Если по итогам сверки объем оказанных Отелем услуг окажется меньше, чем сумма произведенных Туроператором платежей, то сумма переплаты засчитывается в счет оплаты услуг Отеля на следующие периоды либо подлежит возврату Туроператору в течение 7 (семи) календарных дней после согласования Актов сверки взаиморасчетов.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН.

5.1. Отель предоставляет Туроператору достоверную информацию об услугах, оказываемых Отелем, и несет ответственность за достоверность такой информации.

5.2. В случае отказа Туроператора от услуг Отеля по конкретной заявке, аннуляция заявки производится без удержания фактических затрат.

5.3. Отказ Отеля по бронированию услуг, объем которых определен в Приложении №1, не допускается. В данном случае для Отеля возникают последствия, предусмотренные пунктом 2.7. настоящего Договора.

5.4. В течение срока действия настоящего Договора цены на услуги Отеля, согласованные Сторонами в Договоре и Приложениях к нему, увеличению не подлежат.

5.5. Претензии Клиента Туроператора в отношении услуг, являющихся предметом настоящего Договора, включенных в состав туристского продукта, приобретенного Клиентом Туроператора, но не оказанных Отелем, либо оказанных с ненадлежащим качеством, принимаются Отелем от Туроператора или непосредственно от Клиента Туроператора в течение 3 (трех) календарных лет с даты окончания туристской поездки Клиента Туроператора.

Если претензия предъявлена Отелю непосредственно Клиентом Туроператора, Отель обязуется незамедлительно проинформировать Туроператора о поступлении такой претензии со ссылкой на номер заявки Туроператора и предоставить письменные пояснения по поводу возникшей ситуации с приложением соответствующих документов.

В случае согласия Отеля с претензией Клиента Туроператора и прямого урегулирования претензии Клиента Туроператора Отелем, Отель обязуется предоставить Туроператору подтверждение такого урегулирования и исключить стоимость неоказанной и/или скорректировать стоимость ненадлежаще оказанной услуги при взаиморасчетах с Туроператором в соответствии со статьей 4 настоящего Договора.

5.6. Если претензия предъявлена Отелю Туроператором и в течение 10 (десяти) календарных дней с момента предъявления претензии Туроператор не получил письменного ответа на свою претензию, считается, что Отель принимает данную претензию и обязуется возместить Туроператору все подтвержденные убытки в связи с неоказанием/ненадлежащим оказанием услуг в порядке, предусмотренном статьей 4 настоящего Договора.

5.7. Отель обязуется возместить Туроператору все убытки в виде выплаченных (предъявленных) штрафов, начисленных Туроператору, в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и обусловленных неисполнением Отелем обязательств в соответствии с п. 2.12, 4.4.-4.5 и 4.9 настоящего Договора на основании предъявленного Туроператором расчета причиненного ущерба. Порядок выплаты такого возмещения определяется статьей 4 настоящего Договора.

5.8. В случае нарушения одной из Сторон условий данного Договора, сроков или условий обслуживания Клиентов, если эти нарушения не связаны с форс-мажорными обстоятельствами, виновная Сторона возмещает противоположной Стороне все убытки, подтвержденные документально, которые понесла последняя вследствие этих нарушений.

5.9. В случае причинения Клиентами Туроператора какого-либо имущественного вреда Отелю, компенсация такого вреда осуществляется самими Клиентами. В таком случае Туроператор содействует Отелю во взыскании вреда, причиненного Клиентами Туроператора, всеми возможными способами.

6. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА.

6.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если такое неисполнение является следствием форс-мажорных обстоятельств (стихийные бедствия, пожары, военные действия, эпидемии, забастовки, ограничения, вводимые правительственной властью страны, теракта, эпидемии, землетрясения, резкое изменение курса валют, банкротство любого из партнеров Туроператора, включая воздушного перевозчика, что делает невозможным либо очень сложным, либо невыгодным с финансовой точки зрения перевозку Клиентов Туроператора, а также любые обстоятельства, на которые Стороны настоящего Договора не могут ни влиять, ни предотвращать любым приемлемым способом).

В случае, если форс-мажорные обстоятельства имели место в период туристской поездки, ни одна из Сторон не несет ответственности за понесенные Клиентами Туроператора убытки.

Сторона, которая подвергается действию непреодолимой силы, должна доказывать существование непреодолимой силы достоверными документами, основанными на решениях компетентных органов.

6.2. При наступлении форс-мажорных обстоятельств Отель возвращает Туроператору все суммы предоплат и/или депозиты и/или гарантийные взносы в течение 72 (семидесяти двух) часов с даты поступления соответствующего требования.

6.3. В случае нарушения п.6.2. Отель обязан компенсировать ущерб Туроператору, а также покрыть все расходы, возникшие у Туроператора в связи с принудительным исполнением обязательств по настоящему Договору.

6.4. В случае, если форс-мажорные обстоятельства длятся более 15 (пятнадцати) календарных дней, Туроператор имеет право незамедлительно расторгнуть настоящий Договор путем направления письменного уведомления в адрес Отеля без каких-либо обязательств по выплате компенсаций Отелю.

6.5. Отказ посольства в выдаче Клиенту Туроператора въездной визы не относится к форс-мажорным обстоятельствам.

7. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

7.1. В случае возникновения разногласий по настоящему Договору между Отелем и Туроператором, Стороны прилагают все усилия для того, чтобы разрешить конфликтную ситуацию путем переговоров в мирном порядке.

7.2. Настоящий Договор предусматривает разрешение споров путем обмена письменными претензиями и ответов на претензии. Срок рассмотрения претензий составляет 10 (десять) календарных дней с даты ее получения.

7.3. При невозможности достижения согласия в претензионном порядке, споры и разногласия, вытекающие из настоящего Договора, подлежат рассмотрению в Арбитражном суде города Москвы. Применимое право: право Российской Федерации.

8. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА.

8.1. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания и его действие распространяется на заявки с заясками с 20.02.2021 по 31.12.2021

8.2. В случае, если за 30 (тридцать) календарных дней до окончания срока действия Договора, ни одна из Сторон не направит письменное уведомление о намерении его расторгнуть, Договор считается пролонгированным на следующий календарный год.

8.3. Настоящий Договор прекращает свое действие в следующих случаях:

8.3.1. По истечении срока действия;

8.3.2. По соглашению Сторон;

8.3.3. В одностороннем порядке по инициативе любой Стороны с направлением письменного уведомления другой Стороне за 30 (тридцать) календарных дней до предполагаемой даты расторжения.

8.4. В случае досрочного расторжения настоящего Договора Стороны обязаны в течение 5 (пяти) календарных дней с даты досрочного расторжения Договора подписать Акт об оказании услуг по состоянию на дату расторжения и провести окончательные взаиморасчеты в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с даты подписания указанного Акта.

8.5. Стороны подтверждают, что расторжение настоящего Договора Туроператором не влечет каких-либо компенсационных выплат с его стороны.

9. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

9.1. Любые изменения к настоящему Договору должны быть оформлены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями Сторон.

9.2. Стороны договорились, что в целях исполнения настоящего Договора, если иное прямо не предусмотрено конкретным пунктом настоящего Договора и/или Приложениями к нему, обмен информацией, документами и договоренностями между ними будет осуществляться/подтверждаться любым удобным для Сторон и устраивающим обе Стороны способом:

- по электронной почте;

- с использованием факсимильной связи;

- путем подписания Приложений и Дополнительных соглашений к настоящему Договору.

9.3. Стороны договорились считать все копии сообщений, писем и прочую корреспонденцию, переданные факсимильной связью, электронной почтой и т.д. действительными (юридически легитимными) если на них имеется соответствующая отметка о дате, времени и адресе отправления. Данные копии действительны до момента предоставления оригинала.

9.4. Стороны гарантируют, что с момента вступления в силу настоящего Договора и до окончания срока его действия, имеют все действительные необходимые документы, разрешения согласно требованиям законодательства с целью законного осуществления деятельности и оказания услуг по настоящему Договору, а также, что в течение срока действия настоящего Договора все необходимые лицензии не будут отозваны либо, в случае истечения срока их действия, будут продлены на новый срок.

9.5. Конфиденциальная информация, относящаяся к деятельности Туроператора, а также условия настоящего Договора, Приложений и Дополнительных соглашений к нему не подлежат разглашению на протяжении срока действия настоящего Договора, а также в течение 10 (десяти) лет после истечения срока его действия, за исключением случаев, когда это требуется в силу прямого указания закона, в том числе для предоставления в судебные инстанции.

9.6. Стороны не вправе передавать свои права и обязанности по настоящему Договору третьим лицам без письменного согласия другой Стороны.

9.7. В случае изменения юридического адреса или банковских реквизитов, Стороны обязаны в течение трех календарных дней уведомить об этом друг друга.

9.8. Настоящий Договор составлен в двух идентичных экземплярах, по одному для каждой из Сторон.




9.9. Все Приложения являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

9.10. Приложениями к настоящему Договору являются:

Приложение №1 «Цены и квота мест»;

Приложение №2 «Форма Акта об оказании услуг».

10. БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН.

ТУРОПЕРАТОР:	Принципал:
<p>ООО «Туроператор БГ» ИНН 7731447686/ КПП 770301001 юр. адрес: Москва, ул Красная Пресня, дом 28, помещение 517</p> <p>Номер счета: USD 40702840195000000106 Номер счета: EUR 40702978795000000106 Номер счета: RUB 40702810895000000106 SWIFT-код GAZPRUMMXXX Банк GAZPROMBANK (JOINT - STOCK COMPANY) Адрес банка: BUILDING 1 NAMETKINA STREET 16 MOSCOW</p>	<p>ИП Чукбар Б.Л 384870, Республика Абхазия, г. Пицунда, ул. Нозадзе, д. 22. Email: apsarachukbar@gmail.com, тел.8(938)456-00-99</p> <p>Банк получателя: Юго-Западный Банк ПАО «Сбербанк России» г.Ростов-на-Дону БИК 046015602 Кор/сч №30101810600000000602</p> <p>Получатель: КБ «Амра-банк» ИНН 7707083893 счет 30111810752000000030</p> <p>Для зачисления на счет № 40802810300000010707 ИП Чукбар Баграт Львович ИНН: 20004751</p>
<p>Генеральный директор</p> <p> / Л.В. Пятыхатко/</p> <p></p>	<p>Директор</p> <p> Чукбар Б.Л</p> <p></p>